

84字でらくらく燐字入門

取州乙ノ瓦

秘所音成

并因且共然四曰坑基二曰本曰西

楷書

官字 (ユーマーン)

草書

風字 (プアマーン)

大中、尖、昔、巾、去、互、尖、人、互、
 互、尖、巾、互、尖、昔、巾、
 尖、旦、大、尖、北、互、尖、串、互、
 互、尖、巾、互、物、

大中、尖、昔、巾、去、互、尖、人、互、
 互、尖、巾、互、物、
 尖、旦、大、尖、北、互、尖、串、互、
 互、尖、巾、互、物、

【翻字】

人手之心行貧於地心無之地。
 地心無即人心行貧。何故人心加地心無同乎？
 全心皇片臆。

人の持つ心^一は、文化のない場所では貧しくなる。
 文化^二がなければ、人の心は貧しくなる。
 どうして人の心と文化が同じでないなどというのか？
 全ての心は皇^三の一部分じゃないか。

- 一 ここでの「心(ヒヤル)」は土着信仰「皇論(タムツイ)」において、万物に宿る精神のことを示す概念である。
- 二 文化は「土地の心」を意味する【地心】という単語で呼ばれるため、人の心と対比してこのような表現をしている。
- 三 「皇(タム)」は心の集まりのことであり、皇論においての最大の信仰対象である。

はじめに

こんにちは、日本のみなさん！

この本の最初に書かれています変な文字は、ファイクレオネという星で人々が使っており、清字（リンマーン）の名前を貰っております。日本語では、日本機戦連盟などによって、燐帝字母（りんていじぼ）や燐字（りんじ）と言われております。

この文字はラネーメ王朝の皇帝にございますアレス・リンが ご統一遊ばされたと伝えられており、日本で人々が使っている漢字とよく似た特徴がございます。

このたび我々がこの本を書き、みなさんは重要燐字を努力なく学ぶことが可能です。この本には84文字があり、これはアイル共和国にいる全ての人々が知るものです。この本の84文字を学べば、最初の文を遅く読み、理解することが可能です。さらに、機戦などの我々の文化や言語をさらに知るとき、燐字知識はきっと助力です。加えて、この本では燐字の形と発音と意味を書き、さらにその燐字の形の理由と意味が近い漢字を掲載しています。

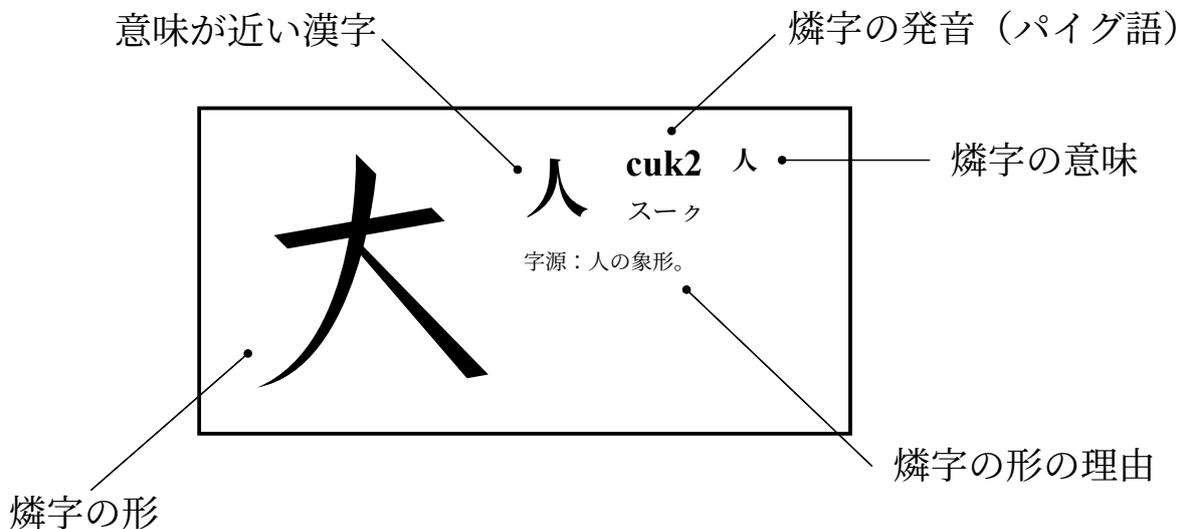
我々の部署はみなさんがこの本を使って燐字を学び、文化を豊かに感じてくださることを思っています。

アイル共和国文化省対外広報処日本語部署

上等事務員 カジカ・ソタモナ



凡例



大

人 **cuk2** 人
スーク

字源：人の象形。

大

汝 **mua2** あなた
ムワー

字源：【人】 + 【己の反転字】の会意。

大

其 **ze1** それ、その
チャー

字源：会意。もとは【己の反転字】のみであったが、【物】と字形が衝突したため【ものの象形】を付加して分化させた。

大

心 **hia1** 心、思う、
～したい、
～だろう
ヒャー

字源：【人】の心臓付近を強調した字。の象形。

大

悪 **non1** 悪い
ノーン

字源：【下】 + 【心】の会意。

大

無 **mun1** 無い、
いいえ、
～ない
ムーン

字源：小さい点で【無】を示す。

大

言 **zep1** 言う、言語
チャーブ

字源：【口】からの氣息を表す。

尪

我 **pai2** 私
パーイ

字源：【人】 + 【己】の会意。

尪

此 **ka1** これ、この
カー

字源：【己】 + 【ものの象形】の会意。

尪

彼 **zap2** 彼、彼女
[文]あれ
チャーブ

字源：【己の反転字】 + 【己】の訛字。

※バイグ語では非生物に対する遠称はze1を用い、zap2は人にもみ用いる。

尪

善 **kait** 良い
カイト

字源：【上】 + 【心】の会意。

尪

何 **nan2** 何
ナーン

字源：【心】 + 【無】の会意。

尪

在 **aim2** ある、いる、
はい、～して
いる
アィム

字源：【尪】の強調字。

尪

於 **ie** ～に、～で
イエ

字源：【在】の訛字。

帳

学 nui2 学问
ヌイー

字源：【筆】+【入】の象形。

入

之 a ~の
ア

字源：元は句読点か。

入
夕

乎 yn2 ~か？
ユン

字源：不詳。

夕
炳

噫 a だなあ（感動詞）
ア

字源：【声】+【心】の会意。

炳
因

国 sip1 国
ズイーブ

字源：【王】を囲んで国を表す。

因
稀

須 ly ~べし
リュ

字源：形声の仮借。燐帝は「必ず存在する【黍】と【虫】を並べ、確かさを表す」と解釈した（誤り）。

稀
甚

行 mok1 行く、~しようとする
モーク

字源：【足】+【足】の会意。

为

为 zau する、行う
チャウ

字源：金槌を持った手の象形。

为
二

処 hue ところ、場所
ホエ

字源：横棒二本で【処】を示す。

二
夕

極 kit とても、非常に
キト

字源：【物】+【物】の会意。

夕
巾

筆 kua2 書く、筆、書記官、クワ（姓）
クワー

字源：筆の象形。

巾
瓦

力 py 力、能力、~できる
ピユ

字源：分銅の象形。

瓦
口

口 iam1 口、飲み食いする
ヤーム

字源：口の象形。

口
舟

来 sak2 来る
ザーク

字源：【行】の反転字。

上

上 **sau2** 上、前の、先の
ザーウ

字源：指事。基準としての横棒に対しての上を示す。

左

左 **tyn1** 左
トューン

字源：指事。基準となる縦棒に対して左であることを示す。

時

時 **kak** とき
カク

字源：【日】+【足】の会意。

足

足 **xi1** 足
シー

字源：足の象形。

即

即 **hem** というわけで
(接続詞)
ヘム

字源：元は句読点か。

与

与 **tui2** 与える
トゥイ

字源：【ものの象形】+【手】の会意。

日

日 **kia1** 日、太陽
キヤー

字源：太陽の象形。

下

下 **ut2** 下、次の、後の
ウート

字源：指事。基準としての横棒に対しての下を示す。

右

右 **ky1** 右
キュー

字源：指事。基準となる縦棒に対して右であることを示す。

手

手 **hop1** 手、持っている
ホープ

字源：手の象形。

銭

銭 **su1** 金銭、ズー
(通貨単位)
ズー

字源：束ねた穴あき銭の象形。

而

而 **ua** ~て (接続詞)
ワ

字源：元は句読点か。

受

受 **guk2** 受ける、もらう、~される
グーク

字源：【与】の反転字。

月

月 **xem1** 月
シェーム

字源：月の象形。

凡

星 pet2 星、年
プート

字源：【天】+【軸】の会意。

义

火 kan1 火、燃える
カーン

字源：火の象形。

从

水 nua2 水、流れる
ヌアー

字源：水面の象形。

刀

風 pua2 風
プワー

字源：風の作るうずの象形。

夂

母 mam1 母
マーム

字源：【上】+【女】の会意。

夂

父 kuak1 父
クワーク

字源：【上】+【男】の会意。

囗

全 be1 全ての
ブー

字源：【物】+【周りを囲む線】の会意。

尗

等 ge ~たち
グ

字源：【人】+【人】の会意。

尗

加 at ~と（接続
詞）、加える
アト

字源：二つのものを繋いでいるさまを示す。

尗

別 pau1 異なる、分別
する
パーウ

字源：二つのものを繋いでいるさまを分割しているさまを示す。

串

同 bap 同じ、~も
バプ

字源：【ものの象形】二つを一本の線で貫いて同じであることを示す。

一

一 et2 一
エート

字源：指事。一本線で「いち」を示す。

川

一 ik2 二
イーク

字源：【一】+【一】の会意。

川

三 om2 三
オウム

字源：【一】+【一】+【一】の会意。

メ

四 ap1 四
アープ

字源：指事。四方向を示す。

一

五 un1 五
ウーン

字源：指事。一本線で「ご」を示す。古代の計算用具との関連がある。

十

六 net2 六
ネート

字源：【五】+【一】の会意。

廿

七 nik2 七
ニーク

字源：【五】+【二】の会意。

卅

八 nom2 八
ノウム

字源：【五】+【三】の会意。

又

九 nap1 九
ナープ

字源：【五】+【四】の会意。

乙

十 nun1 十
ヌーン

字源：【五】+【五】の訛字。

寺

百 kit1 百
キート

字源：会意。もとは【大】が百の意味をも表していたが、【物】を付加して分化した。

旦

始 hut2 始める
ホオート

字源：日の出の象形。始まりを意味する。

終 ta 終る、終わる、
タ 終る、終える

字源：【始】の反転字。

廿

生 ian1 作る、出す、
ヤーン 生む、生じる、
[文]〜である

字源：ある位置から【足】を出した形の象形。

入 lit1 消える、消す、
リート 入れる、入る

字源：【生】の反転字。

冪

冠 ai2 かんむり、帽子、
アーイ アイ

字源：かんむりの象形。

丹

皇 tam2 タム（信仰対象）
ターム

字源：不詳。

申

々
干
ノ
反
処
亠
巾

神 tun2 神、精霊
トゥーン

字源：稲妻の象形。

小 ni1 小さい
ニー

字源：基準としての二本の横棒に対してその下を表すことで、小さい様を表す。

少 hue1 少ない
ホエー

字源：短い線で少ない事を示す。

赤 kok1 赤 (い)
コーク

字源：【色】+【火】の会意。

白 liok1 白 (い)
リョーク

字源：【色】+【光】の会意。

地 huep2 土地、地面
ホエープ

字源：【神】と【処】の組み合わせの訛字。【処】の兄弟。

貧 hei2 中身が少ない
ヘーイ

字源：【少】と【銭】の組み合わせ。

土
矣
又
夂
処
山
旦

大 mal 大きい
マー

字源：基準としての二本の横棒に対してその上を表すことで、大きい様を表す。

多 taun1 多い
タウン

字源：【人】と【人】で人の多い様を表す。

色 pok 色
ポク

字源：多くの刻みの象形。飾りから色の意に転じた。

青 nuok2 青 (い)
ヌォーク

字源：【色】+【水】の会意。

黒 huok2 黒 (い)
フォーク

字源：【色】+【闇】の会意。

片 zuo1 欠片、駒、
55.4mm、
ツォーウ パーセント

字源：【石】に点を付して石の欠片を表したものが訛った。

故 xit2 理由
シート

字源：【言】と【上】を組み合わせ、発言の前にあるものを表す。

艾乃卷